



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمي جریده

تعدیل برخی از مواد قانون معاهدات و میثاق های بین المللی

تاریخ نشر: (۲۵) میزان سال ۱۳۹۶ هـ.ش نمبر مسلسل: (۱۲۶۹)

فرمان

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح تعدیل برخی از مواد قانون معاهدات و میثاق های
بین المللی

شماره: (۱۱۸)

تاریخ: ۱۳۹۶/۶/۲

ماده اول:

به تاسی از حکم جزء (۱۶) ماده (۶۴) قانون اساسی افغانستان، تعدیل مواد سوم، چهارم و ششم قانون معاهدات و میثاق های بین المللی را که به اساس مصوبه شماره (۲۷۶) مؤرخ ۱۳۹۶/۳/۱۷ ولسی جرگه و مصوبه شماره (۲۷۲) مؤرخ ۱۳۹۶/۴/۲۵ مشرانو جرگه شورای ملی تصویب گردیده است، توشیح می دارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ، همراه با مصوبات مجلسین شورای ملی و متن تعدیل متذکره، در جریده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

ولسی جرگه

مصوبه

تعدیل برخی از مواد قانون معاهدات و میثاق های بین المللی

شماره: (۲۷۶)

تاریخ: ۱۳۹۶/۳/۱۷

ولسی جرگه به تاسی از حکم ماده نودم قانون اساسی افغانستان، در جلسه عمومی روز چهارشنبه مؤرخ ۱۳۹۶/۳/۱۷ خویش تعدیل برخی از مواد قانون معاهدات و میثاق های بین المللی را به اکثریت آرای مطلق اعضای حاضر در مجلس تصویب نمود.

الحاج عبدالرووف ابراهیمی

رئیس ولسی جرگه

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

شورای ملی

مشرانو جرگه

مصوبه

در مورد فرمان تقنینی شماره (۲۴۵) رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد تعدیل برخی از مواد
قانون معاهدات و میثاق های بین المللی

شماره: (۲۷۲)

تاریخ: ۱۳۹۶/۴/۲۵

مشرانو جرگه در جلسه عمومی روز یکشنبه مؤرخ ۱۳۹۶/۴/۲۵ فرمان تقنینی شماره (۲۴۵) رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد تعدیل برخی از مواد قانون معاهدات و میثاق های بین المللی را به اکثریت آراء تصویب نمود.

فضل هادی مسلمیار

رئیس مشرانو جرگه

تعدیل برخی از مواد قانون معاهدات و میثاق های بین المللی

ماده اول:

اجزای ۲ و ۳ ماده سوم، فقره های (۳ و ۴) ماده چهارم و فقره های (۱ و ۲) ماده ششم قانون معاهدات و میثاق های بین المللی منتشره جریده رسمی شماره (۱۲۳۶) مؤرخ ۱۳۹۵/۸/۱۸ ذیلاً تعدیل گردد:

۱- ماده سوم:

۲- اعتبار نامه: سند رسمی است، که رئیس جمهوری اسلامی افغانستان غرض انجام مذاکرات و امضای معاهدات مندرج فقره (۱) ماده نهم این قانون به نماینده خود تفویض می نماید.

۳- صلاحیت نامه: سند رسمی است، که به موجب آن وزیر امور خارجه شخصی را به منظور مذاکره و امضای موافقتنامه، پروتوکول و معاهده، به استثنای حکم مندرج فقره (۱) ماده نهم این قانون یا اشتراک در جلسات بین المللی به نمایندگی از دولت جمهوری اسلامی افغانستان معرفی می نماید.

۲- ماده چهارم:

(۳) وزیر امور خارجه به استثنای معاهدات مندرج فقره (۱) ماده نهم این قانون می تواند معاهدات، موافقتنامه ها، قراردادهای، پروتوکول ها و یادداشت های تفاهم را امضاء نماید.

(۴) وزیر امور خارجه می تواند، جهت امضای معاهدات موافقتنامه ها، قراردادهای، پروتوکول ها و یادداشت های تفاهم و اشتراک در مجالس بین المللی به نمایندگی از دولت جمهوری اسلامی افغانستان به وزراء، معینان وزارت ها، رؤسای ادارات عمومی یا معاونان آنها، سفرا و نمایندگان با صلاحیت آنها صلاحیت نامه اعطا نماید.

وزیر مالیه به استثنای معاهدات مندرج فقره (۱) ماده نهم این قانون، می تواند معاهدات، موافقتنامه ها، قراردادهای، پروتوکول ها و یادداشت های تفاهم را که دارای وجوه مالی باشد بعد از اخذ صلاحیت نامه از جانب وزارت امور خارجه امضاء نماید.

۳- ماده ششم:

(۱) پیشنهاد طرح معاهدات مندرج فقره (۱) ماده نهم این قانون قبل از امضاء از طرف وزارت امور خارجه جهت تأیید به حکومت ارایه می گردد.

(۲) وزارت ها و ادارات دولتی، پیشنهاد عقد معاهدات، موافقتنامه ها، قراردادهای، پروتوکول ها و یادداشت های تفاهم ساحه کاری مربوط را بعد از کسب موافقت ادارات ذیربط، جهت تأیید به وزارت امور خارجه ارایه می نمایند.

ماده دوم:

این تعدیل از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

ACKU